

工作人員的聲明
宣言報Trabajador
員工/僱主關係問卷調查報告關於Empleado / Patrono

公司名称: _____
Nombre del negocio. _____

接受调查的个人姓名: _____
Nombre del individuo entrevistado.

接受调查的个人职务: _____
Título del individuo entrevistado.

公司性质: _____
Naturaleza del negocio. _____

所提供服务的性质: (请说明提供服务的州)
Naturaleza de los servicios prestados.(Por favor indicar el Estado en donde los servicios son brindados)

- A. 您是否独立经营企业或从事独立的职业?
¿Usted opera un negocio ú ocupación de manera independiente?
- (1) 您为谁提供服务?您是否还为其他人提供服务? 如果是, 向谁提供?
¿A quién usted le ofrece sus servicios ? ¿Existen otros a los que usted les ofrece servicios ? Si es sí, ¿a quiénes ?
- (2) 您是否对设备和/或设施进行投资? 如果是, 是什么设备和/或设施?
¿Usted tiene alguna inversión en equipo ó en instalaciones ? Si es sí, ¿qué posee ?
- (3) 您是否为自己的服务做广告? 如果是, 如何做广告?
¿Usted promueve sus servicios ? Si es sí, ¿cómo ?
- (4) 您是否有联邦雇主识别号? 如果是, 该识别号是多少?
¿Usted posee un número de identificación patronal Federal ? Si es sí, ¿cuál es el número ?
- (5) 您是否有执照或许可证? 如果是, 是什么执照或许可证?
¿Usted posee alguna licencia profesional ó permiso ? Si es sí, ¿que tipo ?
- (6) 您能否实现亏损和盈利? 如果是, 如何实现?
¿Usted pudiera obtener pérdidas ó ganancias monetarias ? Si es sí, ¿cómo ?
- B. 开展工作时, 您是否能够独立运用特殊技能、知识或培训?
¿Usted posee habilidades, conocimientos ó entrenamiento profesional para ejecutar el trabajo ?
- (1) 您从事此类型工作的时间有多久?
¿Por cuánto tiempo usted ha realizado este tipo de trabajo?
- (2) 为您提供培训的人是谁?
¿Quién le entrenó ?
- (3) 您是否接受过有关此工作的正式培训或教育? 如果是, 是什么样的培训或教育?
¿Usted ha tenido entrenamiento o educación formal en este tipo de trabajo ? Si es sí, ¿qué tipo ?
- (4) 付款人或提供培训或教育的人是谁?
¿Quién pagó ó preparó el entrenamiento ó educación ?

- C. 您执行特定任务的付薪方式是固定价格还是一次付清？报酬是否基于您的工作量支付？
¿Usted realiza este trabajo específico a un precio fijo ó por una suma pre-establecida ? ¿Es el pago basado en la cantidad de producción?
- (1) 谁设定工资率？
¿Quién establece la tarifa ?
 - (2) 支票的签字人是谁？
¿Quién firma los cheques ?
 - (3) 如果您提高或降低工作效率，您是否会多拿或少拿些工资？如果是，请说明。
¿Si usted trabaja más rápido ó más lento recibe más ó menos dinero? Si es sí, explique.
 - (4) 是否有人为您报销差旅费？如果是，如何报销？
¿Usted recibe reembolso por gastos de viaje? Si es sí, ¿cómo?
- D. 如果您未采用规定的工作方法，您是否会被解雇？
¿Usted es sujeto a despido si adopta un método de trabajo diferente a otro?
- (1) 谁负责为您分配工作？该负责人的职务/头衔是什么？
¿Quién le indica a usted lo que debe realizar? ¿Cuál es la posición ó título de esta persona?
 - (2) 是否有人告诉您如何完成工作？如果是，请说明。
¿Alguna persona le indica a usted cómo realizar el trabajo? Si es sí, explique.
 - (3) 如果是，您是否会因采用另一种工作方式而被解雇？
Si es así, ¿A usted le pueden despedir si realiza la labor de una manera diferente ?
 - (4) 您是否在执行任务的过程中向任何人汇报工作？如果是，向谁汇报？
¿Usted le reporta a alguna persona mientras realiza la labor ? Si es sí, ¿a quién ?
- E. 您是否受到合约方的正式雇佣？
¿Usted labora de manera regular para este patrono?
- (1) 您是否签订了合同？与谁签订的？（如果是书面合同并且可用，请提供合同副本）
¿Usted posee algún contrato? ¿Con quién?(Adjunte copia del contracto si este está en escrito y disponible)
 - (2) 如果您因工作受伤，谁负责支付医疗费？
¿Quién es responsable por gastos médicos en caso de sufrir algún accidente laboral ?
 - (3) 您提供的服务是否通常由公司的员工提供？
¿Los servicios que usted realiza son también realizados por empleados del negocio?
 - (4) 您多久为该公司提供一次服务？
¿Qué tan frecuente usted provee servicios a este negocio?
- F. 您是否可以使其认为适当的助理？
¿Usted posee la libertad de utilizar asistentes si así usted lo considera apropiado?
- (1) 您是否使用助理或助手？
¿Usted utiliza asistentes ó ayudantes?
 - (2) 如果是，他们由谁聘用，谁向他们支付工资？
Si es así, ¿quién los contrata? -, ¿quién les paga ?
- G. 您是否对他们享有完全支配权？
¿Usted posee control total sobre ellos?
- (1) 您能否解雇他们？
¿Usted puede despedirlos?

(2) 您能否将工作分包给其他人?
¿Usted puede sub-contratar el trabajo a alguien más?

H. 您是否选择执行任务的时间?
¿Usted elije el horario para realizar trabajo?

(1) 谁负责设置工作时间?
¿Quién determina las horas de trabajo?

(2) 您能否变更该时间?
¿Usted puede cambiar estas horas?

(3) 如果未在约定的完成时间完成工作, 您是否会被罚款?
¿Usted puede ser penalizado monetariamente si la labor no es concluida en la fecha pre-determinada?

(4) 谁决定工作应在何时完成?
¿Quién determina si el trabajo ha sido completado?

您如何考虑这种关系?

¿Cómo considera usted esta relación laboral?

_____ 员工 _____ 独立合约人
Empleado Contratista Independiente

评论: (如果需要, 请附表)

Comentarios:(Adjunte cualquier hoja adicional de ser necesario)

关于 IRS 报告要求, 您享有哪些待遇 (即社保预扣、所提供的表格)?

¿Cómo se le trata ó clasifica con relación a los reportes requeridos por el IRS (ej.Deducción del Seguro Social, tipos de formularios suministrados)?

据我所知并且我认为, 本调查表中的信息真实、准确、完整。

A mi leal saber y entender, la información contenida en este cuestionario es verdadera, correcta y completa.

接受调查的人员
Persona entrevistada

日期
Fecha

现场税务审计师
Auditor de Impuestos

日期
Fecha